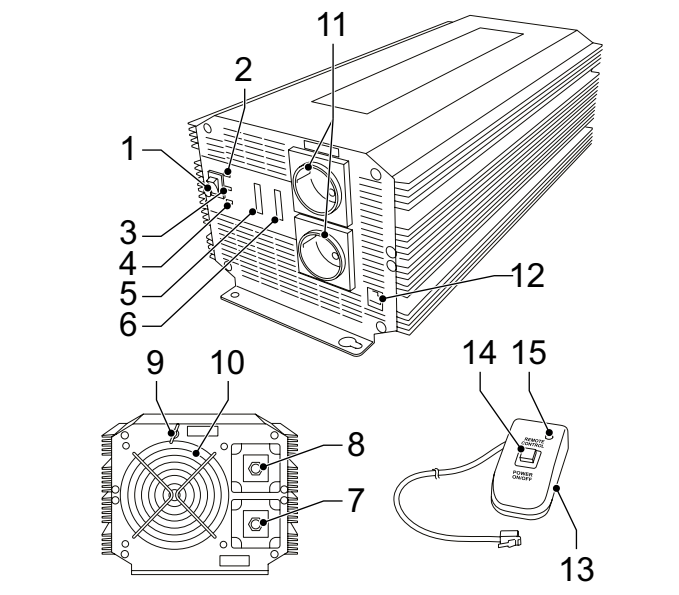


PIMS250024E

Power inverter



English - Description

This power inverter is a modified sine wave inverter. Modified sine wave inverters are all purpose power inverters used to power small electronic devices.

Warning!
Do not use the inverter with the following rechargeable devices:
• Small battery-operated appliances which can be plugged directly into the AC output to recharge (e.g. flashlights, razors and nightlights).
• Certain battery chargers for battery packs used in power tools. These battery chargers will have a warning label stating that dangerous voltages are present at the battery terminals.

1. On/off switch	• Press the switch to switch the device on or off.
2. Power indicator	• The indicator lights green when the device is connected to a battery and switched on. The device is ready for use.
3. Overtemperature indicator	• The indicator lights yellow when the device is overheated. An alarm will sound. The device switches off automatically. The device automatically switches on again when it has cooled down sufficiently.
4. Overload indicator	• The indicator lights red when the device is overloaded. Switch off the device and reduce the load before switching on the device again.
5. Battery voltage indicator (V)	• The indicator shows the voltage at the input terminal of the inverter.
6. Battery current indicator (A)	• The indicator shows the current drawn from the battery by the inverter. The current must be in the green zone for continuous operation. In the yellow zone, the device will operate for several minutes. In the red zone, the device will switch off automatically.
Terminal	• Positive pole (+, red) • Negative pole (-, black)

Connect the battery cable to the positive (+) pole of the battery and the positive (+) terminal of the inverter.
Connect the black battery cable to the negative (-) pole of the battery and the negative (-) terminal of the inverter.
Tighten the screws of the DC input cables regularly.

Warning!
Do not operate the inverter without connecting the inverter to the ground. Risk of electrical shock.

The inverter has a lug to connect the chassis with the inverter. The ground wire in the AC junction box on the output panel of the inverter is connected to the chassis. The chassis ground lug must be connected to a grounding point, which will vary depending on where the inverter is installed.
• In a vehicle, connect the chassis ground lug to the chassis of the vehicle.
• In a boat, connect the chassis ground lug to the grounding system of the boat.
• In a fixed location, connect the chassis ground lug to earth ground by a ground rod (metal rod) pushed into the earth. Use a #12 AWG or larger copper wire (preferably with green/yellow insulation) to connect the chassis ground lug to the grounding point.
The neutral conductor of the AC output circuit of the inverter is connected to chassis ground. When the chassis is connected to ground, the neutral conductor will also be grounded.

10. Cooling fan	• Connect the mains cable of the device to the AC output of the inverter.
11. AC output	• The device can be operated using the remote control.
12. Remote control jack	• Connect the cable of the remote control to the remote control jack.
13. On/off switch (remote control)	• Press the switch to switch the device on or off.
14. Remote switch (remote control)	• The indicator lights green when the device is connected to a battery and switched on. The device is ready for use.
15. Power indicator (remote control)	

Audible alarm

An alarm will sound in case of overtemperature, a low battery or a low-battery shutdown.

Safety

General safety

- Read the manual carefully before use. Keep the manual for future reference.
- The manufacturer is not liable for damages to property or persons caused by non-observance of the safety instructions and improper use of the device.
- Only use the device for its intended purposes. Do not use the device for other purposes than described in the manual.
- Always disconnect the device from the power source before attempting to repair or replace the device.
- The device is suitable for indoor use only. Do not use the device outdoors.
- The device is suitable for domestic use only. Do not use the device for commercial purposes.
- Only use the device in areas with an ambient temperature between 0 °C and 25 °C.
- Do not use the device in locations with high humidity, such as bathrooms and swimming pools.
- Do not use the device near bathtubs, showers, basins or other vessels containing water.
- Do not use a timer or a separate remote-control system that switches on the device automatically.
- Do not cover the device.
- Do not block the ventilation openings. Do not insert foreign objects into the ventilation openings.
- Keep a clearance of at least 2.5 cm around the device in order to ensure proper cooling and airflow.
- Place the device on a stable, flat surface.
- Keep the device away from flammable objects.

Electrical safety



- To reduce risk of electric shock, this product should only be opened by an authorized technician when service is required.
- Disconnect the product from the mains supply and other equipment if a problem should occur.
- Read the manual carefully before use. Keep the manual for future reference.
- Only use the device for its intended purposes. Do not use the device for other purposes than described in the manual.
- Do not use the device if any part is damaged or defective. If the device is damaged or defective, replace the device immediately.

Cleaning and maintenance

Warning!

- Do not clean the inverter or accessories.
- Do not clean the inside of the device.
- Do not attempt to repair the device. If the device does not operate correctly, replace it with a new device.
- Clean the outside of the device using a soft, damp cloth.
- Clean the ventilation openings using a soft brush.

Support

If you need further help or have comments or suggestions please visit www.nedis.com/support

Contact

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, The Netherlands

Nederlands - Beschrijving

Deze voedingsomvormer is een gemodificeerde sinuswolkomvormer. Gemodificeerde sinusomvormers zijn universele voedingsomvormers die voor het voeden van eenvoudige elektronische apparaten worden gebruikt.

Waarschuwing!
Gebruik de omvormer niet met de volgende oplaadbare apparaten:
• Kleine op batterijen werkende apparaten die direct in de AC-uitgang kunnen worden gestoken (bijv. zaklampen, scheerapparaten en nachtlampjes).
• Repareer batterijladers voor in elektrische apparaten gebruikte batterijen. Op deze batterijladers is een waarschuwingstabel aangebracht waarop staat dat gevaarlijke spanningswaarden bij de batterij-aansluitingen aanwezig zijn.

1. Aan/uit-schakelaar	• Druk op de schakelaar om het apparaat in of uit te schakelen.
2. Voedingsindicator	• De Indicator brandt groen als het apparaat op een batterij is aangesloten en is ingeschakeld. Het apparaat is gereed voor gebruik.
3. Oververhittingsindicator	• De Indicator brandt geel als het apparaat oververhit is. Een alarm zal klinken. Het apparaat schakelt automatisch uit. Het apparaat schakelt automatisch weer in als het voldoende is afgekoeld.
4. Overbelastingindicator	• De Indicator brandt rood als het apparaat overbelast is. Schakel het apparaat uit en verminder de belasting voordat u het apparaat weer inschakelt.
5. Batterijspannings-indicator (V)	• De Indicator toont de spanning bij de ingangsaansluiting van de omvormer.
6. Batterijstroom-indicator (A)	• De Indicator toont de door de omvormer uit de batterij verbruikte stroom. De stroom moet binnen de groene zone blijven voor constante werking. In de gele zone zal het apparaat gedurende enkele minuten werken. In de rode zone zal de apparaat automatisch uitschakelen.

Waarschuwing!
Schakel bij aansluiting op een batterij eerst de omvormer in voordat u de aangesloten apparaten inschakelt. Schakel bij gebruik van de omvormer met verschillende apparaten tegelijkertijd de apparaten één voor één in te verkleinen dat de omvormer niet alle opstartstromtoeslagen voor alle belastingen tegelijkertijd hoeft te leveren.
• Draai de ingang net om. Gebruik geen krokodillokken om een elektrische aansluiting in stand te brengen. Controleer of de omvormer is uitschakeld voordat u de omvormer op de batterij of een andere DC-voedingsbron aansluit.
• Sluit de rode batterijkabel op de positieve (+) pool van de batterij en de positieve (+) aansluiting van de omvormer aan.
• Sluit de zwarte batterijkabel op de negatieve (-) pool van de batterij en de negatieve (-) aansluiting van de omvormer aan.
• Draai de schroeven van de DC-ingangskabels gelijkmatig aan.

Waarschuwing!
Gebruik de omvormer niet zonder de omvormer op de aarde aan te sluiten. Gevaar voor elektrisch schok.
De omvormer heeft een aansluiting om het onderstel op de omvormer aan te sluiten. De aardeaard in de AC-aansluiting op het uitgangspaneel van de omvormer is op het onderstel aangesloten.
• Sluit de aardeaansluiting van het onderstel op een aardingspunt aan. Dit punt kan afhankelijk van de installatielocatie van de omvormer variëren.
• Sluit in een voertuig de aardeaansluiting van het onderstel op het chassis van het voertuig aan.
• Sluit in een boot de aardeaansluiting van het onderstel op het aardingssysteem van de boot aan.
• Sluit op een vaste locatie de aardeaansluiting van het onderstel via een aardingstaaf (in de grond gestoken metalen staaf) op de aarde aan. Gebruik een #12 AWG of grotere koperdraad (bij voorkeur met groen/geel isolatie) om de aardeaansluiting van het onderstel op het aardingstaaf aan te sluiten.
De neutrale geleiding van het AC-uitgangssysteem van de omvormer wordt op de aarde van het onderstel aangesloten. Als het onderstel op de aarde is aangesloten, is ook de neutrale geleiding gesloten.

9. Aardeaansluiting van het onderstel	• Sluit de rode batterijkabel op de positieve (+) pool van de batterij en de positieve (+) aansluiting van de omvormer aan. • Sluit de zwarte batterijkabel op de negatieve (-) pool van de batterij en de negatieve (-) aansluiting van de omvormer aan. • Draai de schroeven van de DC-ingangskabels gelijkmatig aan.
10. Koelventilator	
11. AC-uitgang	• Sluit de netkabel van het apparaat op de AC-uitgang van de omvormer aan.
12. Stekkerbus voor de afname van de stroom	Het apparaat kan met een afstandbediening worden bediend.
13. Afstandsbediening	• Sluit de kabel van de afstandbediening op de stekkerbus voor de afstandsbediening aan.
14. Aan/uit-schakelaar (afstandsbediening)	• Druk op de schakelaar om het apparaat in of uit te schakelen.

15. Voedingsindicator (afstandsbediening)	• De Indicator brandt groen als het apparaat op een batterij is aangesloten en is ingeschakeld. Het apparaat is klaar voor gebruik.
---	---

16. Batterijspannings-indicator (V)	• De Indicator toont de spanning bij de ingangsaansluiting van de omvormer.
17. Batterijstroom-indicator (A)	• De Indicator toont de door de omvormer uit de batterij verbruikte stroom. De stroom moet binnen de groene zone blijven voor constante werking. In de gele zone zal het apparaat gedurende enkele minuten werken. In de rode zone zal de apparaat automatisch uitschakelen.
18. Oververhittingsindicator	• De Indicator brandt geel als het apparaat oververhit is. Een alarm zal klinken. Het apparaat schakelt automatisch uit. Het apparaat schakelt automatisch weer in als het voldoende is afgekoeld.
19. Overbelastingindicator	• De Indicator brandt rood als het apparaat overbelast is. Schakel het apparaat uit en verminder de belasting voordat u het apparaat weer inschakelt.
20. Batterijspannings-indicator (V)	• De Indicator toont de spanning bij de ingangsaansluiting van de omvormer.
21. Batterijstroom-indicator (A)	• De Indicator toont de door de omvormer uit de batterij verbruikte stroom. De stroom moet binnen de groene zone blijven voor constante werking. In de gele zone zal het apparaat gedurende enkele minuten werken. In de rode zone zal de apparaat automatisch uitschakelen.
22. Oververhittingsindicator	• De Indicator brandt geel als het apparaat oververhit is. Een alarm zal klinken. Het apparaat schakelt automatisch uit. Het apparaat schakelt automatisch weer in als het voldoende is afgekoeld.
23. Overbelastingindicator	• De Indicator brandt rood als het apparaat overbelast is. Schakel het apparaat uit en verminder de belasting voordat u het apparaat weer inschakelt.
24. Batterijspannings-indicator (V)	• De Indicator toont de spanning bij de ingangsaansluiting van de omvormer.
25. Batterijstroom-indicator (A)	• De Indicator toont de door de omvormer uit de batterij verbruikte stroom. De stroom moet binnen de groene zone blijven voor constante werking. In de gele zone zal het apparaat gedurende enkele minuten werken. In de rode zone zal de apparaat automatisch uitschakelen.
26. Oververhittingsindicator	• De Indicator brandt geel als het apparaat oververhit is. Een alarm zal klinken. Het apparaat schakelt automatisch uit. Het apparaat schakelt automatisch weer in als het voldoende is afgekoeld.
27. Overbelastingindicator	• De Indicator brandt rood als het apparaat overbelast is. Schakel het apparaat uit en verminder de belasting voordat u het apparaat weer inschakelt.
28. Batterijspannings-indicator (V)	• De Indicator toont de spanning bij de ingangsaansluiting van de omvormer.
29. Batterijstroom-indicator (A)	• De Indicator toont de door de omvormer uit de batterij verbruikte stroom. De stroom moet binnen de groene zone blijven voor constante werking. In de gele zone zal het apparaat gedurende enkele minuten werken. In de rode zone zal de apparaat automatisch uitschakelen.
30. Oververhittingsindicator	• De Indicator brandt geel als het apparaat oververhit is. Een alarm zal klinken. Het apparaat schakelt automatisch uit. Het apparaat schakelt automatisch weer in als het voldoende is afgekoeld.
31. Overbelastingindicator	• De Indicator brandt rood als het apparaat overbelast is. Schakel het apparaat uit en verminder de belasting voordat u het apparaat weer inschakelt.
32. Batterijspannings-indicator (V)	• De Indicator toont de spanning bij de ingangsaansluiting van de omvormer.
33. Batterijstroom-indicator (A)	• De Indicator toont de door de omvormer uit de batterij verbruikte stroom. De stroom moet binnen de groene zone blijven voor constante werking. In de gele zone zal het apparaat gedurende enkele minuten werken. In de rode zone zal de apparaat automatisch uitschakelen.
34. Oververhittingsindicator	• De Indicator brandt geel als het apparaat oververhit is. Een alarm zal klinken. Het apparaat schakelt automatisch uit. Het apparaat schakelt automatisch weer in als het voldoende is afgekoeld.
35. Overbelastingindicator	• De Indicator brandt rood als het apparaat overbelast is. Schakel het apparaat uit en verminder de belasting voordat u het apparaat weer inschakelt.
36. Batterijspannings-indicator (V)	• De Indicator toont de spanning bij de ingangsaansluiting van de omvormer.
37. Batterijstroom-indicator (A)	• De Indicator toont de door de omvormer uit de batterij verbruikte stroom. De stroom moet binnen de groene zone blijven voor constante werking. In de gele zone zal het apparaat gedurende enkele minuten werken. In de rode zone zal de apparaat automatisch uitschakelen.
38. Oververhittingsindicator	• De Indicator brandt geel als het apparaat oververhit is. Een alarm zal klinken. Het apparaat schakelt automatisch uit. Het apparaat schakelt automatisch weer in als het voldoende is afgekoeld.
39. Overbelastingindicator	• De Indicator brandt rood als het apparaat overbelast is. Schakel het apparaat uit en verminder de belasting voordat u het apparaat weer inschakelt.
40. Batterijspannings-indicator (V)	• De Indicator toont de spanning bij de ingangsaansluiting van de omvormer.
41. Batterijstroom-indicator (A)	• De Indicator toont de door de omvormer uit de batterij verbruikte stroom. De stroom moet binnen de groene zone blijven voor constante werking. In de gele zone zal het apparaat gedurende enkele minuten werken. In de rode zone zal de apparaat automatisch uitschakelen.
42. Oververhittingsindicator	• De Indicator brandt geel als het apparaat oververhit is. Een alarm zal klinken. Het apparaat schakelt automatisch uit. Het apparaat schakelt automatisch weer in als het voldoende is afgekoeld.
43. Overbelastingindicator	• De Indicator brandt rood als het apparaat overbelast is. Schakel het apparaat uit en verminder de belasting voordat u het apparaat weer inschakelt.
44. Batterijspannings-indicator (V)	• De Indicator toont de spanning bij de ingangsaansluiting van de omvormer.
45. Batterijstroom-indicator (A)	• De Indicator toont de door de omvormer uit de batterij verbruikte stroom. De stroom moet binnen de groene zone blijven voor constante werking. In de gele zone zal het apparaat gedurende enkele minuten werken. In de rode zone zal de apparaat automatisch uitschakelen.
46. Oververhittingsindicator	• De Indicator brandt geel als het apparaat oververhit is. Een alarm zal klinken. Het apparaat schakelt automatisch uit. Het apparaat schakelt automatisch weer in als het voldoende is afgekoeld.
47. Overbelastingindicator	• De Indicator brandt rood als het apparaat overbelast is. Schakel het apparaat uit en verminder de belasting voordat u het apparaat weer inschakelt.
48. Batterijspannings-indicator (V)	• De Indicator toont de spanning bij de ingangsaansluiting van de omvormer.
49. Batterijstroom-indicator (A)	• De Indicator toont de door de omvormer uit de batterij verbruikte stroom. De stroom moet binnen de groene zone blijven voor constante werking. In de gele zone zal het apparaat gedurende enkele minuten werken. In de rode zone zal de apparaat automatisch uitschakelen.
50. Oververhittingsindicator	• De Indicator brandt geel als het apparaat oververhit is. Een alarm zal klinken. Het apparaat schakelt automatisch uit. Het apparaat schakelt automatisch weer in als het voldoende is afgekoeld.
51. Overbelastingindicator	• De Indicator brandt rood als het apparaat overbelast is. Schakel het apparaat uit en verminder de belasting voordat u het apparaat weer inschakelt.
52. Batterijspannings-indicator (V)	• De Indicator toont de spanning bij de ingangsaansluiting van de omvormer.
53. Batterijstroom-indicator (A)	• De Indicator toont de door de omvormer uit de batterij verbruikte stroom. De stroom moet binnen de groene zone blijven voor constante werking. In de gele zone zal het apparaat gedurende enkele minuten werken. In de rode zone zal de apparaat automatisch uitschakelen.
54. Oververhittingsindicator	• De Indicator brandt geel als het apparaat oververhit is. Een alarm zal klinken. Het apparaat schakelt automatisch uit. Het apparaat schakelt automatisch weer in als het voldoende is afgekoeld.
55. Overbelastingindicator	• De Indicator brandt rood als het apparaat overbelast is. Schakel het apparaat uit en verminder de belasting voordat u het apparaat weer inschakelt.
56. Batterijspannings-indicator (V)	• De Indicator toont de spanning bij de ingangsaansluiting van de omvormer.
57. Batterijstroom-indicator (A)	• De Indicator toont de door de omvormer uit de batterij verbruikte stroom. De stroom moet binnen de groene zone blijven voor constante werking. In de gele zone zal het apparaat gedurende enkele minuten werken. In de rode zone zal de apparaat automatisch uitschakelen.
58. Oververhittingsindicator	• De Indicator brandt geel als het apparaat oververhit is. Een alarm zal klinken. Het apparaat schakelt automatisch uit. Het apparaat schakelt automatisch weer in als het voldoende is afgekoeld.
59. Overbelastingindicator	• De Indicator brandt rood als het apparaat overbelast is. Schakel het apparaat uit en verminder de belasting voordat u het apparaat weer inschakelt.
60. Batterijspannings-indicator (V)	• De Indicator toont de spanning bij de ingangsaansluiting van de omvormer.
61. Batterijstroom-indicator (A)	• De Indicator toont de door de omvormer uit de batterij verbruikte stroom. De stroom moet binnen de groene zone blijven voor constante werking. In de gele zone zal het apparaat gedurende enkele minuten werken. In de rode zone zal de apparaat automatisch uitschakelen.
62. Oververhittingsindicator	• De Indicator brandt geel als het apparaat oververhit is. Een alarm zal klinken. Het apparaat schakelt automatisch uit. Het apparaat schakelt automatisch weer in als het voldoende is afgekoeld.
63. Overbelastingindicator	• De Indicator brandt rood als het apparaat overbelast is. Schakel het apparaat uit en verminder de belasting voordat u het apparaat weer inschakelt.
64. Batterijspannings-indicator (V)	• De Indicator toont de spanning bij de ingangsaansluiting van de omvormer.
65. Batterijstroom-indicator (A)	• De Indicator toont de door de omvormer uit de batterij verbruikte stroom. De stroom moet binnen de groene zone blijven voor constante werking. In de gele zone zal het apparaat gedurende enkele minuten werken. In de rode zone zal de apparaat automatisch uitschakelen.
66. Oververhittingsindicator	• De Indicator brandt geel als het apparaat oververhit is. Een alarm zal klinken. Het apparaat schakelt automatisch uit. Het apparaat schakelt automatisch weer in als het voldoende is afgekoeld.
67. Overbelastingindicator	• De Indicator brandt rood als het apparaat overbelast is. Schakel het apparaat uit en verminder de belasting voordat u het apparaat weer inschakelt.
68. Batterijspannings-indicator (V)	• De Indicator toont de spanning bij de ingangsaansluiting van de omvormer.
69. Batterijstroom-indicator (A)	• De Indicator toont de door de omvormer uit de batterij verbruikte stroom. De stroom moet binnen de groene zone blijven voor constante werking. In de gele zone zal het apparaat gedurende enkele minuten werken. In de rode zone zal de apparaat automatisch uitschakelen.
70. Oververhittingsindicator	• De Indicator brandt geel als het apparaat oververhit is. Een alarm zal klinken. Het apparaat schakelt automatisch uit. Het apparaat schakelt automatisch weer in als het voldoende is afgekoeld.
71. Overbelastingindicator	• De Indicator brandt rood als het apparaat overbelast is. Schakel het apparaat uit en verminder de belasting voordat u het apparaat weer inschakelt.
72. Batterijspannings-indicator (V)	• De Indicator toont de spanning bij de ingangsaansluiting van de omvormer.
73. Batterijstroom-indicator (A)	• De Indicator toont de door de omvormer uit de batterij verbruikte stroom. De stroom moet binnen de groene zone blijven voor constante werking. In de gele zone zal het apparaat gedurende enkele minuten werken. In de rode zone zal de apparaat automatisch uitschakelen.
74. Oververhittingsindicator	• De Indicator brandt geel als het apparaat oververhit is. Een alarm zal klinken. Het apparaat schakelt automatisch uit. Het apparaat schakelt automatisch weer in als het voldoende is afgekoeld.
75. Overbelastingindicator	• De Indicator brandt rood als het apparaat overbelast is. Schakel het apparaat uit en verminder de belasting voordat u het apparaat weer inschakelt.
76. Batterijspannings-indicator (V)	• De Indicator toont de spanning bij de ingangsaansluiting van de omvormer.
77. Batterijstroom-indicator (A)	• De Indicator toont de door de omvormer uit de batterij verbruikte stroom. De stroom moet binnen de groene zone blijven voor constante werking. In de gele zone zal het apparaat gedurende enkele minuten werken. In de rode zone zal de apparaat automatisch uitschakelen.
78. Oververhittingsindicator	• De Indicator brandt geel als het apparaat oververhit is. Een alarm zal klinken. Het apparaat schakelt automatisch uit. Het apparaat schakelt automatisch weer in als het voldoende is afgekoeld.
79. Overbelastingindicator	• De Indicator brandt rood als het apparaat overbelast is. Schakel het apparaat uit en verminder de belasting voordat u het apparaat weer inschakelt.
80. Batterijspannings-indicator (V)	• De Indicator toont de spanning bij de ingangsaansluiting van de omvormer.
81. Batterijstroom-indicator (A)	• De Indicator toont de door de omvormer uit de batterij verbruikte stroom. De stroom moet binnen de groene zone blijven voor constante werking. In de gele zone zal het apparaat gedurende enkele minuten werken. In de rode zone zal de apparaat automatisch uitschakelen.
82. Oververhittingsindicator	• De Indicator brandt geel als het apparaat oververhit is. Een alarm zal klinken. Het apparaat schakelt automatisch uit. Het apparaat schakelt automatisch weer in als het voldoende is afgekoeld.
83. Overbelastingindicator	• De Indicator brandt rood als het apparaat overbelast is. Schakel het apparaat uit en verminder de belasting voordat u het apparaat weer inschakelt.
84. Batterijspannings-indicator (V)	• De Indicator toont de spanning bij de ingangsaansluiting van de omvormer.
85. Batterijstroom-indicator (A)	• De Indicator toont de door de omvormer uit de batterij verbruikte stroom. De stroom moet binnen de groene zone blijven voor constante werking. In de gele zone zal het apparaat gedurende enkele minuten werken. In de rode zone zal de apparaat automatisch uitschakelen.
86. Oververhittingsindicator	• De Indicator brandt geel als het apparaat oververhit is. Een alarm zal klinken. Het apparaat schakelt automatisch uit. Het apparaat schakelt automatisch weer in als het voldoende is afgekoeld.
87. Overbelastingindicator	• De Indicator brandt rood als het apparaat overbelast is. Schakel het apparaat uit en verminder de belasting voordat u het apparaat weer inschakelt.
88. Batterijspannings-indicator (V)	• De Indicator toont de spanning bij de ingangsaansluiting van de omvormer.
89. Batterijstroom-indicator (A)	• De Indicator toont de door de omvormer uit de batterij verbruikte stroom. De stroom moet binnen de groene zone blijven voor constante werking. In de gele zone zal het apparaat gedurende enkele minuten werken. In de rode zone zal de apparaat automatisch uitschakelen.
90. Oververhittingsindicator	• De Indicator brandt geel als het apparaat oververhit is. Een alarm zal klinken. Het apparaat schakelt automatisch uit. Het apparaat schakelt automatisch weer in als het voldoende is afgekoeld.
91. Overbelastingindicator	• De Indicator brandt rood als het apparaat overbelast is. Schakel het apparaat uit en verminder de belasting voordat u het apparaat weer inschakelt.
92. Batterijspannings-indicator (V)	• De Indicator toont de spanning bij de ingangsaansluiting van de omvormer.
93. Batterijstroom-indicator (A)	• De Indicator toont de door de omvormer uit de batterij verbruikte stroom. De stroom moet binnen de groene zone blijven voor constante werking. In de gele zone zal het apparaat gedurende enkele minuten werken. In de rode zone zal de apparaat automatisch uitschakelen.
94. Oververhittingsindicator	• De Indicator brandt geel als het apparaat oververhit is. Een alarm zal klinken. Het apparaat schakelt automatisch uit. Het apparaat schakelt automatisch weer in als het voldoende is afgekoeld.
95. Overbelastingindicator	• De Indicator brandt rood als het apparaat overbelast is. Schakel het apparaat uit en verminder de belasting voordat u het apparaat weer inschakelt.
96. Batterijspannings-indicator (V)	• De Indicator toont de spanning bij de ingangsaansluiting van de omvormer.
97. Batterijstroom-indicator (A)	• De Indicator toont de door de omvormer uit de batterij verbruikte stroom. De stroom moet binnen de groene zone blijven voor constante werking. In de gele zone zal het apparaat gedurende enkele minuten werken. In de rode zone zal de apparaat automatisch uitschakelen.
98. Oververhittingsindicator	• De Indicator brandt geel als het apparaat oververhit is. Een alarm zal klinken. Het apparaat schakelt automatisch uit. Het apparaat schakelt automatisch weer in als het voldoende is afgekoeld.
99. Overbelastingindicator	• De Indicator brandt rood als het apparaat overbelast is. Schakel het apparaat uit en verminder de belasting voordat u het apparaat weer inschakelt.
100. Batterijspannings-indicator (V)	• De Indicator toont de spanning bij de ingangsaansluiting van de omvormer.
101. Batterijstroom-indicator (A)	• De Indicator toont de door de omvormer uit de batterij verbruikte stroom. De stroom moet binnen de groene zone blijven voor constante werking. In de gele zone zal het apparaat gedurende enkele minuten werken. In de rode zone zal de apparaat automatisch uitschakelen.
102. Oververhittingsindicator	• De Indicator brandt geel als het apparaat oververhit is. Een alarm zal klinken. Het apparaat schakelt automatisch uit. Het apparaat schakelt automatisch weer in als het voldoende is afgekoeld.
103. Overbelastingindicator	• De Indicator brandt rood als het apparaat overbelast is. Schakel het apparaat uit en verminder de belasting voordat u het apparaat weer inschakelt.
104. Batterijspannings-indicator (V)	• De Indicator toont de spanning bij de ingangsaansluiting van de omvormer.
105. Batterijstroom-indicator (A)	• De Indicator toont de door de omvormer uit de batterij verbruikte stroom. De stroom moet binnen de groene zone blijven voor constante werking. In de gele zone zal het apparaat gedurende enkele minuten werken. In de rode zone zal de apparaat automatisch uitschakelen.
106. Oververhittingsindicator	• De Indicator brandt geel als het apparaat oververhit is. Een alarm zal klinken. Het apparaat schakelt automatisch uit. Het apparaat schakelt automatisch weer in als het voldoende is afgekoeld.
107. Overbelastingindicator	• De Indicator brandt rood als het apparaat overbelast is. Schakel het apparaat uit en verminder de belasting voordat u het apparaat weer inschakelt.
108. Batterijspannings-indicator (V)	• De Indicator toont de spanning bij de ingangsaansluiting van de omvormer.
109. Batterijstroom-indicator (A)	• De Indicator toont de door de omvormer uit de batterij verbruikte stroom. De stroom moet binnen de groene zone blijven voor constante werking. In de gele zone zal het apparaat gedurende enkele minuten werken. In de rode zone zal de apparaat automatisch uitschakelen.
110. Oververhittingsindicator	• De Indicator brandt geel als het apparaat oververhit is. Een alarm zal klinken. Het apparaat schakelt automatisch uit. Het apparaat schakelt automatisch weer in als het voldoende is afgekoeld.
111. Overbelastingindicator	• De Indicator brandt rood als het apparaat overbelast is. Schakel het apparaat uit en verminder de belasting voordat u het apparaat weer inschakelt.
112. Batterijspannings-indicator (V)	• De Indicator toont de spanning bij de ingangsaansluiting van de omvormer.
113. Batterijstroom-indicator (A)	• De Indicator toont de door de omvormer uit de batterij verbruikte stroom. De stroom moet binnen de groene zone blijven voor constante werking. In de gele zone zal het apparaat gedurende enkele minuten werken. In de rode zone zal de apparaat automatisch uitschakelen.
114. Oververhittingsindicator	• De Indicator brandt geel als het apparaat oververhit is. Een alarm zal klinken. Het apparaat schakelt automatisch uit. Het apparaat schakelt automatisch weer in als het voldoende is afgekoeld.
115. Overbelastingindicator	• De Indicator brandt rood als het apparaat overbelast is. Schakel het apparaat uit en verminder de belasting voordat u het apparaat weer inschakelt.
116. Batterijspannings-indicator (V)	• De Indicator toont de spanning bij de ingangsaansluiting van de omvormer.
117. Batterijstroom-indicator (A)	• De Indicator toont de door de omvormer uit de batterij verbruikte stroom. De stroom moet binnen de groene zone blijven voor constante werking. In de gele zone zal het apparaat gedurende enkele minuten werken. In de rode zone zal de apparaat automatisch uitschakelen.
118. Oververhittingsindicator	• De Indicator brandt geel als het apparaat oververhit is. Een alarm zal klinken. Het apparaat schakelt automatisch uit. Het apparaat schakelt automatisch weer in als het voldoende is afgekoeld.
119. Overbelastingindicator	• De Indicator brandt rood als het apparaat overbelast is. Schakel het apparaat uit en verminder de belasting voordat u het apparaat weer inschakelt.
120. Batterijspannings-indicator (V)	• De Indicator toont de spanning bij de ingangsaansluiting van de omvormer.
121. Batterijstroom-indicator (A)	• De Indicator toont de door de omvormer uit de batterij verbruikte stroom. De stroom moet binnen de groene zone blijven voor constante werking. In de gele zone zal het apparaat gedurende enkele minuten werken. In de rode zone zal de apparaat automatisch uitschakelen.
122. Oververhittingsindicator	• De Indicator brandt geel als het apparaat oververhit is. Een alarm zal klinken. Het apparaat schakelt automatisch uit. Het apparaat schakelt automatisch weer in als het voldoende is afgekoeld.
123. Overbelastingindicator	• De Indicator brandt rood als het apparaat overbelast is. Schakel het apparaat uit en verminder de belasting voordat u het apparaat weer inschakelt.
124. Batterijspannings-indicator (V)	• De Indicator toont de spanning bij de ingangsaansluiting van de omvormer.
125. Batterijstroom-indicator (A)	• De Indicator toont de door de omvormer uit de batterij verbruikte stroom. De stroom moet binnen de groene zone blijven voor constante werking. In de gele zone zal het apparaat gedurende enkele minuten werken. In de rode zone zal de apparaat automatisch uitschakelen.
126. Oververhittingsindicator	• De Indicator brandt geel als het apparaat oververhit is. Een alarm zal klinken. Het apparaat schakelt automatisch uit. Het apparaat schakelt automatisch weer in als het voldoende is afgekoeld.
127. Overbelastingindicator	• De Indicator brandt rood als het apparaat overbelast is. Schakel het apparaat uit en verminder de belasting voordat u het apparaat weer inschakelt.
128. Batterijspannings-indicator (V)	• De Indicator toont de spanning bij de ingangsaansluiting van de omvormer.
129. Batterijstroom-indicator (A)	• De Indicator toont de door de omvormer uit de batterij verbruikte stroom. De stroom moet binnen de groene zone blijven voor constante werking. In de gele zone zal het apparaat gedurende enkele minuten werken. In de rode zone zal de apparaat automatisch uitschakelen.
130. Oververhittingsindicator	• De Indicator brandt geel als het apparaat oververhit is. Een alarm zal klinken. Het apparaat schakelt automatisch uit. Het apparaat schakelt automatisch weer in als het voldoende is afgekoeld.
131. Overbelastingindicator	• De Indicator brandt rood als het apparaat overbelast is. Schakel het apparaat uit en verminder de belasting voordat u het apparaat weer inschakelt.
132. Batterijspannings-indicator (V)	• De Indicator toont de spanning bij de ingangsaansluiting van de omvormer.
133. Batterijstroom-indicator (A)	• De Indicator toont de door de omvormer uit de batterij verbruikte stroom. De stroom moet binnen de groene zone blijven voor constante werking. In de gele zone zal het apparaat gedurende enkele minuten werken. In de rode zone zal de apparaat automatisch uitschakelen.
134. Oververhittingsindicator	• De Indicator brandt geel als het apparaat oververhit is. Een alarm zal klinken. Het apparaat schakelt automatisch uit. Het apparaat schakelt automatisch weer in als het voldoende is afgekoeld.
135. Overbelastingindicator	• De Indicator brandt rood als het apparaat overbelast is. Schakel het apparaat uit en verminder de belasting voordat u het apparaat weer inschakelt.
136. Batterijspannings-indicator (V)	• De Indicator toont de spanning bij de ingangsaansluiting van de omvormer.
137. Batterijstroom-indicator (A)	• De Indicator toont de door de omvormer uit de batterij verbruikte stroom.

Русский - Описание

Данный инвертирующий усилитель мощности является инвертором модулированного синусоидального сигнала. Инверторы модулированного синусоидального сигнала — универсальные силовые инверторы, используемые для питания простых электронных устройств.

Предупреждение!

Не используйте инвертор со следующими переразрешаемыми устройствами:

- Небольшими устройствами с питанием от АКБ, которые для перезарядки помещаются непосредственно в розетку сети переменного тока (например, фены, бритвы и ночные светильники)...
- Некоторые зарядные устройства для АКБ используются в электромобильности. Эти зарядные устройства имеют предупреждающую наклейку о том, что на клеммах аккумулятора присутствует опасное напряжение.

1. Выключатель	• Нажмите выключатель для включения или выключения устройства.
2. Сетевой индикатор	• Индикатор горит зеленым, когда устройство подключено к аккумулятору и включено. Устройство готово к работе.
3. Индикатор перегрева	• При перегреве индикатор устройства горит жёлтым светом. Сработает аварийный сигнал. Устройство автоматически выключится. Устройство автоматически включается после того, как оно достаточно охладится.
4. Индикатор перегрузки	• При перегрузке индикатор устройства горит красным светом. Выключите устройство и уменьшите нагрузку, прежде чем снова включить устройство.
5. Индикатор зарядки батареи (B)	• Индикатор показывает напряжение на входной клемме инвертора.
6. Индикатор тока батареи (A)	• Индикатор показывает ток, потребляемый инвертором из батареи. Для непрерывной работы значение тока должно располагаться в зелёной зоне. Если значение тока находится в жёлтой зоне, устройству останется работать несколько минут. Если значение тока находится в красной зоне, устройство автоматически выключится.
Клемма	Предупреждение! - При подключении к аккумулятору, прежде чем включить подключённые устройства, включите инвертор. При использовании инвертора с несколькими приборами одновременно последовательно включите устройства, чтобы инвертор не подавал пусковой ток сразу на все устройства нагрузки. - Не осуществляйте реверс входного напряжения. Не используйте зубчатые зажимы для создания электрического соединения. Прежде чем подключить инвертор к аккумулятору или другому источнику постоянного тока, убедитесь, что инвертор выключен. - Подключите красный кабель АКБ к положительному полюсу батареи (+) и положительному полюсу инвертора (+). - Подключите красный кабель АКБ к отрицательному полюсу батареи (-) и отрицательному полюсу инвертора (-). - Регулярно подтягивайте винты крепления клеммной коробки питающего напряжения.
7. Положительный полюс (+, красный)	
8. Отрицательный полюс (-, чёрный)	
9. Скоба заземления на шасси устройства	Предупреждение! Не эксплуатируйте инвертор, не подключив его к заземлению. Риск поражения электрическим током. На шасси инвертора имеется скоба заземления. Провод заземления в распределительной коробке переменного тока на выходной панели инвертора подключен к шасси. Скоба заземления должна быть подключена к точке заземления в зависимости от места установки инвертора. - В автомобиле скобу заземления на шасси инвертора подключают к шасси автомобиля. - На судне скобу заземления на шасси инвертора подключают к системе заземления судна. - В стационарных условиях соедините заземляющую скобу на шасси инвертора к заземляющему стержню (вбитому в землю металлическому стержню). Для соединения скобы заземления инвертора с точкой заземления воспользуйтесь медным проводом № 12 AWG или проводом большего сечения (используйте с зелено-желтой изоляцией). Нейтральный проводник выходной цепи переменного тока инвертора подключают к скобе заземления на шасси устройства. Когда шасси подключены к заземляющему проводнику, нейтральный проводник также будет заземлен.
10. Охлаждающий вентилятор	
11. Выход переменного тока	• Подключите сетевой кабель устройства к выходу переменного тока инвертора.
12. Разъем ДУ	Устройством можно управлять дистанционно.
13. Пульт ДУ	• Подключите кабель ДУ к соответствующему разъему.
14. Сетевой выключатель (на пульте ДУ)	• Нажмите выключатель для включения или выключения устройства.
15. Сетевой индикатор (пульт ДУ)	• Индикатор горит зеленым, когда устройство подключено к аккумулятору и включено. Устройство готово к работе.

Звуковая сигнализация

Звуковой сигнал подается в случае перегрева, низкого заряда батареи или ее отключения.

Требования безопасности

Общие правила техники безопасности

- Перед началом работы внимательно прочитайте руководство. Сохраните руководство для будущего использования.
- Производитель не несет ответственности за повреждения имущества или персонала, вызванных несоблюдением инструкции по безопасности и неправильным использованием устройства.
- Используйте устройство строго по назначению. Устройство должно использоваться только по прямому назначению в соответствии с руководством по эксплуатации.
- Запрещается использовать устройство с поврежденными или неисправными компонентами. Немедленно замените поврежденное или неисправное устройство.
- Устройство предназначено только для использования внутри помещений. Запрещается использовать устройство вне помещений.
- Устройство предназначено только для домашнего использования. Запрещается использовать устройство в коммерческих целях.
- Используйте устройство только в местах с температурой окружающей среды от 0 °C до 25 °C.
- Не используйте устройство в помещениях с высокой влажностью (в ванных комнатах и бассейнах).
- Не используйте устройство вблизи ванны, душевой кабины, раковины и других сосудов, заполненных водой.
- Не используйте таймер или отдельную систему дистанционного управления, которая позволяет автоматическое включение устройства.
- Запрещается накрывать устройство.
- Запрещается закрывать вентиляционные отверстия. Не допускайте попадания посторонних предметов в вентиляционные отверстия.
- Чтобы обеспечить надлежащее охлаждение и циркуляцию воздуха, вокруг устройства должно оставаться не менее 2,5 см свободного пространства.
- Установите устройство на устойчивой ровной поверхности.
- Не устанавливайте устройство вблизи воспламеняемых объектов.

Требования электробезопасности



- В целях предотвращения поражения электрическим током следует открывать устройство только для проведения обслуживания и только силами авторизованного персонала.
- При возникновении неполадок отключите устройство от розетки и другого устройства.
- Перед началом работы внимательно прочитайте руководство. Сохраните руководство для будущего использования.
- Используйте устройство строго по назначению. Устройство должно использоваться только по прямому назначению в соответствии с руководством по эксплуатации.
- Запрещается использовать устройство с поврежденными или неисправными компонентами. Немедленно замените поврежденное или неисправное устройство.

Очистка и обслуживание

Предупреждение!

- Не производите очистку растворителями или абразивами.
- Не выполняйте очистку внутренних поверхностей устройства.
- Не пытайтесь самостоятельно ремонтировать устройство. Неправильно работающее устройство следует заменить новым.

- Очистите корпус устройства при помощи мягкой влажной ткани.
- Очистите вентиляционные отверстия мягкой щеткой.

Поддержка

Перейдите на сайт www.nedis.com/support, чтобы получить дополнительную информацию или оставить комментарии или предложение

Контакты

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, Нидерланды

Türkçe - Açıklama

Bu güç invertörü, modifiye sinüs dalgası invertörüdür. Modifiye sinüs dalgası invertörleri, basit elektronik cihazlara güç sağlamak için kullanılan çok amaçlı güç invertörleridir.

Uyarı!

Invertörü aşağıdaki şarj edilebilir cihazlarla birlikte kullanmayın:

- Şarj olması için doğrudan AC çıkışına takılabilecek küçük pille çalışan aletler (ör. e fenerleri, traş makineleri ve gece lambaları).
- Elektrikli aletlerde kullanılan batarya ünitelerine yönelik bazı batarya şarj cihazları. Bu batarya şarj cihazlarının üzerinde, batarya terminallerinde tehlikeli voltajların olduğunu belirten bir uyarı etiketi bulunur.

1. Açma/kapama düğmesi	• Cihazı açmak veya kapatmak için anahtara basın.
2. Güç göstergesi	• Cihaz bir bataryaya bağlandığında ve açıldığında gösterge yeşil renkte yanar. Cihaz kullanın için hazırdir.
3. Aşırı sıcaklık göstergesi	• Cihaz aşırı ısındığında gösterge sarı renkte yanar. Bir alarm sesi verilir. Cihaz otomatik olarak kapanır. Cihaz yeterli ölçüde soğududığında otomatik olarak yeniden açılır.
4. Aşırı yük göstergesi	• Cihaz aşırı yüküldüğünde gösterge kırmızı renkte yanar. Cihazı kapatın ve yeniden açmadan önce yükü azaltın.
5. Batarya voltaj göstergesi (V)	• Gösterge, invertörün giriş terminalindeki voltajı gösterir.
6. Batarya akım göstergesi (A)	• Gösterge, invertör tarafından bataryadan çekilen akımı gösterir. Invertörün sürekli olarak çalışması için akımın yeşil bölgede olması gerekir. Akım sarı bölgedeyken cihaz birkaç dakika çalışacaktır. Akım kırmızı bölgedeyken cihaz otomatik olarak kapanacaktır.
Terminal	Uyarı! - Invertör bir bataryaya bağlandığında bağlı cihazları açmadan önce invertörü açın. Invertörü aynı anda birkaç aletle birlikte kullanırken invertörün tüm bağlantı akımlarını yüklerin tümüne aynı anda dağıtmaya gerekeceğinden emin olmak için cihazları sırayla açın. - Giriş ters çevirmeyin. Elektrik bağlantısı oluşturmak için bağlantı masası kullanmayın. Invertörü bataryaya veya başka bir DC güç kaynağına bağlamadan önce invertörün kapatılmış olduğundan emin olun. - Kırmızı batarya kablosunu, bataryanın pozitif (+) kutbu ile invertörün pozitif (+) terminaline bağlayın. - Siyah batarya kablosunu, bataryanın negatif (-) kutbu ile invertörün negatif (-) terminaline bağlayın. - DC giriş kablolarının vidalarını düzenli olan sıkın.
7. Pozitif kutup (+, kırmızı)	
8. Negatif kutup (-, siyah)	
9. Şasi topraklama çıkıntısı	Uyarı! Invertörü toprağa bağlamadan çalıştırmayın. Elektrik çarpması riski. Invertör, şasiyi invertöre bağlayan bir çıkıntıya sahiptir. Invertörün çıkış panelinde yer alan AC bağlantı kutusundaki topraklama teli, şasiye bağlıdır. Şasi topraklama çıkıntısı, invertörün nereye kurulacağına bağlı olarak değişiklik gösterecek bir topraklama noktasına bağlanmalıdır. - Araçlarda şasi topraklama çıkıntısı aracın şasisine bağlayın. - Teknelede şasi topraklama çıkıntısı tekninin topraklama sistemine bağlayın. - Sabit konumlarda ise şasi topraklama çıkıntısı bir topraklama çubuğu aracılığıyla toprağa bağlayın (metal çubuğu toprağa sokun). Şasi topraklama çıkıntısını topraklama noktasına bağlamak için # 12 AWG veya daha geniş birerchen yeşil/sarı yalıtıma sahip bir bakiyi kullanın. Invertörün AC çıkış devresinin nötr ilekteni, şasi topraklamasına bağlıdır. Şasi toprağa bağlandığında nötr ilekten de topraklanmış olur.
10. Soğutucu fan	
11. AC çıkışı	• Cihazın elektrik kablosunu, invertörün AC çıkışına bağlayın.
12. Uzaktan kumanda jakı	• Cihaz, uzaktan kumanda kullanılarak çalıştırılabilir.
13. Uzaktan kumanda	• Uzaktan kumandanın kablosunu uzaktan kumanda jakına bağlayın.
14. Açma/kapama anahtarı (uzaktan kumanda)	• Cihazı açmak veya kapatmak için anahtara basın.
15. Güç göstergesi (uzaktan kumanda)	• Cihaz bir bataryaya bağlandığında ve açıldığında gösterge yeşil renkte yanar. Cihaz kullanılm için hazırdir.

Sesli alarm

Aşırı sıcaklık, düşük batarya gücü veya düşük batarya gücü nedeniyle kapanma durumlarında alarm sesi verilir.

Güvenlik

Genel güvenlik

- Kullanmadan önce klavuzu dikkatli bir şekilde okuyun. Klavuzu daha sonra bayırmak için saklayın.
- Üretici, dolaylı zararlardan veya güvenlik talimatlarına uyulmamasının ve cihazın hatalı şekilde kullanılmasının yol açtığı maddi veya kişisel gelebilecek zararlardan sorumlu değildir.
- Cihazı sadece tasarlanan amacı için kullanın. Cihazı klavuzda açıklanan amaçların dışındaki amaçlar için kullanmayın.
- Herhangi bir parçası hasarlı veya kusurlu ise cihazı kullanmayın. Cihaz hasarlı veya kusurlu ise cihazı derhal değiştirin.
- Cihaz sadece iç mekân kullanımı için uygundur. Cihaz dış mekânda kullanmayın.
- Cihaz, sadece evde kullanıma uygundur. Cihaz ticari amaçlar için kullanmayın.
- Cihaz yalnızca ortam sıcaklığı 0 °C ile 25 °C arasında olan yerlerde kullanılabilir.
- Cihazı banyolar ve yüzme havuzları gibi yüksek nem oranına sahip konumlarda kullanmayın.
- Cihazı banyo köşelerinin, duşların, lavaboların veya su biriktiren diğer haznelerin yakınında kullanmayın.
- Cihazı otomatik olarak açan bir zamanlayıcı veya aynı bir uzaktan kumanda sistemi kullanmayın.
- Cihazın üzerini örtmeyin.
- Havalandırma deliklerini kapatmayın. Havalandırma deliklerine yabancı cisimler sokmayın.
- Düğün bir soğuma ve hava akışı sağlamak için cihazın çevresinde en az 2,5 cm boşluk bırakın.
- Cihazı sabit, düz bir yüzeye yerleştirin.
- Cihazı yanıcı nesnelerden uzak tutun.

Elektrik güvenliği



- Elektrik çarpması riskini azaltmak için servis gerekli olduğunda bu ürün sadece yetkili bir teknisyen tarafından açılmalıdır.
- Bir sorun meydana gelirse, ürünün yebeke prizyle ve diğer ağırlırla olan bağlantısını kesin.
- Kullanmadan önce klavuzu dikkatli bir şekilde okuyun. Klavuzu daha sonra bayırmak için saklayın.
- Cihazı sadece tasarlanan amacı için kullanın. Cihazı klavuzda açıklanan amaçların dışındaki amaçlar için kullanmayın.
- Herhangi bir parçası hasarlı veya kusurlu ise cihazı kullanmayın. Cihaz hasarlı veya kusurlu ise cihazı derhal değiştirin.

Temizlik ve bakım

Uyarı!

- Temizlik solventleri veya aşındırıcılar kullanmayın.
- Cihazın içini temizlemeyin.
- Cihazı onarmaya çalışmayın. Cihaz doğru şekilde çalışmıyorsa, yeni bir cihazla değiştirin.
- Cihazın dış tarafını yumuşak nemli bir bezle silin.
- Havalandırma deliklerini yumuşak bir fırça kullanılarak temizleyin.

Destek

Daha fazla yardıma ihtiyaz duyarsanız veya yorumunuz ya da öneriniz varsa lütfen www.nedis.com/support adresini ziyaret edin

İletişim

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, Holland